

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

NEWSLETTER

Sekce pro právo EU,
mezinárodní právo a
mezinárodní vztahy

zima 2016

Slovo úvodem

Vážení členové Sekce pro právo EU, mezinárodní právo a mezinárodní vztahy,

vánoční svátky jsou za dveřmi, nicméně odbor MEZ doufá, že i přes vánoční shon ocení příznivci mezinárodního práva a mezinárodních vztahů tento zimní Newsletter 2016. Číslo je opět bohaté na informace a materiály, a to především ze CCBE, Rady Evropy a unijních institucí a aktuální unijní legislativy.

Rádi bychom úvodem poděkovali všem aktivním členům, kteří se ve svém „volném“ čase věnují aktivitám Sekce MEZ a zástupcům ČAK v mezinárodních organizacích, kteří informují o novinkách a postojích v mezinárodních organizacích.

Příjemné prožití vánočních svátků a úspěchy v novém roce Vám přeje

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

Aproboval: JUDr. Antonín Mokrý,
předseda Sekce



- **JUDr. Mokřý se stal prvním vice-prezidentem CCBE – gratulujeme!**

- **Newsletter CCBE v českém jazyce**

CCBE pokračuje ve vydávání svého Newsletteru v českém jazyce. Jednotlivá vydání lze nalézt na této internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=12127>

- **Projekt Lesbos**

CCBE vydala speciální edici svého Newsletteru k projektu Lesbos, který je k dispozici na internetové stránce:

http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/Newsletter/CBEINFO_special_edition_2016/EN_newsletter_special_edition.pdf

- **CCBE příručka týkající se zkvalitnění IT bezpečnosti advokátů proti jejich neoprávněnému sledování**

http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/IT_LAW/ITL_Guides_recommentations/EN_ITL_20160520_CCBE_Guidance_on_Improving_the

[IT Security of Lawyers Against Unlawful Surveillance.pdf](#)

- **CCBE příručka pro advokáty před ESLP**

CCBE vydala příručku pro advokáty, kteří zastupují klienty před Evropským soudem pro lidská práva, obsahující otázky a odpovědi pro advokáty.

Příručku naleznete na internetové stránce:

http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/PD_STRAS/PDS_Guides_recommendations/EN_PDS_20161021_The-European-Court-of-Human-Rights-Questions-Answers-for-Lawyers.pdf

- **Stanovisko CCBE k návrhu revize směrnice o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách**

CCBE překládá svůj návrh na revizi směrnice 93/13/ES o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách a doporučuje maximální zvýšení úrovně harmonizace nepřiměřených podmínek.

Celý text návrhu CCBE naleznete na: http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/EUROPEAN_PRIVATE_LAW/EPL_Position_papers/EN_EPL_20160916_CCBE_proposal_for_a_revision_of_Directive_9313EC_on_unfair_terms_in_consumer_contracts.pdf

- **Informace o semináři CCBE v Paříži: „Advokáti a Evropský soud pro lidská práva“**

Stěžejními tématy semináře, který pořádala CCBE ve středu 19. října 2016 v Paříži,

byly role advokáta před ESLP a budoucnost ESLP.

<https://www.youtube.com/watch?v=EPWGdhgQlgk&list=PLT-6qb4oU5fiINe8Cp23qVZ5kNHEX747X>

- **Informace o konferenci na téma “Inovace a budoucnost profese advokáta”**

Dne 21. října 2016 se v Paříži konala konference na téma Inovace a budoucnost profese advokáta. Hovořilo se o budoucnosti nejenom profese advokáta, ale také např. o budoucnosti právních služeb, advokátních kanceláří či budoucnosti advokátních komor.

Prezentace a videa z konference jsou dostupné na oficiální stránce konference: <http://www.ccbeconference.eu/en/about/presentations.html>

CCBE vydala u příležitosti uskutečnění této konference speciální edici svého Newsletteru, který je k dispozici na:

http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/Newsletter/CBEINFO_special_edition_2016/colloque_20161021/EN_newsletter_special_edition.pdf

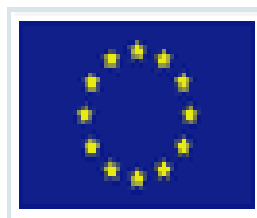
- **Evropský den advokátů**

10. prosinec 2016 připadá na oslavy Evropského dne advokátů. Jako téma pro tento rok bylo CCBE vybráno téma: „Přístup ke spravedlnosti“.

Více informací naleznete na internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=16721>

Legislativa Evropské unie



europa.eu

- **Aktuální vybrané informace z EU**

Aktuální vybrané informace z dění na poli Evropské unie, které zpracovává Stálé zastoupení ČAK v Bruselu, jsou dostupné zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=6126>

A nově též v rubrice Stálé zastoupení ČAK v Bruselu informuje v tištěném Bulletinu advokacie.

- **Nový soubor evropských pravidel pro platební neschopnost podniků**

Evropská komise předložila soubor evropských pravidel pro platební neschopnost podniků v podobě návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o preventivním rámci restrukturalizace, druhé šanci a opatřeních zvyšujících efektivitu restrukturalizace a insolventi, která novelizuje směrnici 2012/30/EU.

Více informací je k dispozici na: <http://www.socr.cz/clanek/tz-ek-evropska-komise-dnes-vubec-poprve-predklada-soubor-evropskych-pravidel-pro-platebni-neschopnost-podniku/>

Soudní dvůr EU a Tribunál



- **Zdanění služeb advokátů DPH v Belgii C-534/14**

Rozsudek SDEU se týká zdanění služeb advokátů DPH v Belgii. Ve sporu v původním řízení, z důvodu zrušení části belgického zákona o DPH, přestaly být služby advokátů osvobozeny od DPH.

SDEU rozhodl, že ochrana přiznaná právem za účinný prostředek nápravy se nevztahuje na povinnost platit DPH se služeb poskytovaných advokáty a záruka vyplývající se zásady rovnosti zbraní se na zdanění služeb advokátů nevztahuje a ani z důvodu veřejného zájmu není poskytování služeb advokáty osvobozeno od DPH.

Celé znění rozsudku naleznete na: <http://curia.europa.eu/juris/celex.jsf?celex=62014CJ0543&lang1=cs&lang2=SK&type=TXT&ancre=>

- **Odpočet DPH za faktury vystavené advokátní kanceláři za poskytnuté právní služby v Portugalsku C-516/14**

Rozsudek SDEU se týká zamítnutí nároku na odpočet DPH v Portugalsku. Ve sporu

v původním řízení si podnikatelský subjekt jakožto příjemce právní služby poskytnuté advokátní kanceláří chtěl odpočíst DPH za tyto právní služby a daňový orgán uvedl, že nemá na odpočet DPH nárok z důvodu nedostatečného popisu poskytnutých právních služeb na fakturách.

SDEU rozhodl, že faktury uvádějící pouze text: „právní služby poskytnuté od určitého data do dnešního dne“ a faktury uvádějící pouze text: „právní služby poskytnuté do dnešního dne“ nejsou v souladu s výkladem předmětné směrnice o DPH, nicméně daňový orgán nemůže nepřiznat nárok na odpočet DPH pouze na základě toho, že faktura nesplňuje podmínky, pokud disponuje dodatečnými údaji k ověření, že podmínky pro odpočet DPH byly splněny.

Celé znění rozsudku naleznete na: <http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=183364&pageIndex=0&doclang=CS&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1559740>

- **Stanovisko generálního advokáta k požadavku ověření pravosti podpisu notářem ve věci Piringer - C-342/15**

Stanovisko generálního advokáta Szpunara se týká věci odmítnutí rakouského soudu zapsat do katastru nemovitosti poznámku o prodeji nemovitosti z důvodu, že ověření pravosti podpisu na návrhu nebylo učiněno notářem, nýbrž českým advokátem dle zákona o advokacii.

Nejvyšší rakouský soud položil SDEU předběžnou otázku, kterou zjišťuje, zda směrnice o volném pohybu služeb advokátů brání tomu, aby členský stát vyhradil notářům ověřování pravosti

podpisů na listinách nezbytných pro vznik či převod věcných práv k nemovitostem.

Generální advokát uvádí, že směrnice nebrání, aby členské státy vyhradily ověřování pravosti podpisu na listinách notářům.

Celé znění stanoviska generálního advokáta naleznete na:

http://curia.europa.eu/juris/celex.jsf?celex=62015CC0342&lang1=cs&type=TEXT&anc_re

Evropský soud pro lidská práva



- **Video o fungování Evropského soudu pro lidská práva**

Video je k dispozici na internetové stránce:

https://www.youtube.com/watch?v=IEita9z_uJXw&index=2&list=PLT-6qb4oU5fiINe8Cp23qVZ5kNHEX747X

- **Zpravodaj Kanceláře vládního zmocněnce pro zastupování České republiky před Evropským soudem pro lidská práva**

V podzimním čísle zpravodaje objevíte informace o rozsudcích například ohledně financování politických stran, svobody projevu, záruk spojeným s uložením

doživotního trestu odnětí svobody, sloučení rodiny, vyšetřování špatného zacházení a vztahu unijního práva či Charty OSN s Evropskou úmluvou o lidských právech.

Číslo zpravodaje je k dispozici na internetové stránce:

<http://portal.justice.cz/Justice2/MS/ms.aspx?j=33&o=23&k=6085&d=328999>

- **Ne bis in idem při uložení sankce v daňovém řízení a trestu ve skutkově souvisejícím trestním řízení ve věci A. a B. proti Norsku**

ESLP (z pohledu norských reálií) dospěl k závěru, že v těchto případech nedochází k porušení odst. 1 čl. 4 Protokolu č. 7, podle kterého platí, že „Nikdo nemůže být stíhán nebo potrestán v trestním řízení podléhajícím pravomoci téhož státu za trestný čin, za který již byl osvobozen nebo odsouzen konečným rozsudkem podle zákona a trestního řádu tohoto státu.“ K tomuto závěru Soud dospěl i přesto, že v dané věci (v souladu s předchozí judikaturou) měl za to, že daňové penále ve výši 30% vyměřené daně lze považovat za „trestněprávní“ sankci.

Soud dovedl, že obě sankce byly pro stěžovatele předvídatelné a byly uloženy ve věcné i časové souvislosti (daňové i trestní řízení probíhalo téměř současně) a že není toliko podstatné, že se Norský stát rozhodl za takovou činnost trestat ve dvou odlišných řízeních, které každé slouží svému účelu. Soud také dovedl, že norské soudy správně zohlednily sankci uloženou v daňovém řízení při ukládání trestu v trestním řízení.

Celé znění rozsudku v anglickém jazyce naleznete na:

<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-168972>

Akce ČAK,

Odbor MEZ



- **Vyhledávač evropských advokátů**

Vyhledávač evropských advokátů na webových stránkách České advokátní komory byl spuštěn u příležitosti Evropského dne advokátů. Odkaz na vyhledávač je k dispozici na domovské internetové stránce České advokátní komory www.cak.cz

- **Česko-německo-slovenské advokátní fórum**

Letošní advokátní fórum neslo název „Přeshraniční spolupráce mezi advokáty“ a uskutečnilo se v Plzni 4. -5. listopadu 2016. Prezentace z Fóra jsou k dispozici na:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=16259&tmplid=15>

- **Výstava fotek Jiřího Šibíka na ČAK**

U příležitosti Evropského dne advokátů a mezinárodního dne lidských práv bude v prostorách podloubí Kaňkova paláce

otevřena výstava fotek Jiřího Šibíka s lidskoprávní tematikou.

- **Twitterový účet ČAK**

Česká advokátní komora otevře dne 2. 1. 2017 svůj první twitterový účet.

- **ČAK se připojilo k výzvě: Výzva CCBE o znovuzavedení trestu smrti v Turecku**

Výzvu naleznete na internetové stránce: http://www.ccbe.eu/fileadmin/speciality_distribution/public/documents/Pressreleases/2016/EN_HR_PR_0916.pdf

Další vzdělávací akce

- **Seminář EIPA „Praktické aspekty vydávání a výkonu Evropského zatýkacího rozkazu“**

Lisabon, 28. února – 1. března 2017

EIPA získala grant z Evropské komise na projekt, který se zaměřuje na evropský zatýkací rozkaz a ochranu základních práv; partnery projektu jsou ECBA a Národní škola pro soudy a státní zastupitelství v Polsku a proto je registrační poplatek k účasti na semináři značně ponížen.

Další informace o registraci a program semináře naleznete na:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=16727&tmplid=15>

- **Video "Disabling legal barriers" Univerzita v Leedsu**

Popisuje příběh dvou osob a uvádí, jak strategie v rámci vedení sporu při porušení

lidských práv může pomoci sociální spravedlnosti.

Video je k dispozici na internetové stránce: <http://www.law.leeds.ac.uk/news/2016/professor-oliver-lewis-delivers-inaugural-lecture>

- **Konference LEPCA II – Vzdělávání advokátů zaměřující se na mezinárodní únosy dětí**

Berlín, 26. – 27. ledna 2017

Více informací a registrační formulář naleznete na webových stránkách: http://www.lepca.eu/uploads/images/LEPCA%20II%20Online%20registration%20form_status_16%2011%202016_final.pdf

Různé zajímavosti

- **Studie k Evropskému zatýkácímu rozkazu**

Studie o evropském zatýkáčím rozkazu pojednává o tomto instrumentu z úhlu pohledu samotných obhájců.

Studie je k dispozici na internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=16714&tmplid=15>

- **BREXIT**

Anglická Law Society vydala dokument k BREXITu, který se zabývá alternativami spolupráce s Evropskou unií.

Dokument Law Society je k dispozici na internetové stránce:

<http://www.cak.cz/assets/pro-advokaty/mezinarodni-vztahy/rapport-law-society-post-brexite-alternatives-to-eu-sept-2016.pdf>

Německý spolkový sněm vydal zprávu zabývající se dopady BREXITu na oblast justice, především na policejní a justiční spolupráci v trestních věcech a možnostech spolupráce s Velkou Británií.

Zprávu spolkového sněmu naleznete zde:

http://www.cak.cz/assets/pro-advokaty/mezinarodni-vztahy/consequences-of-brexite-for-the-realm-of-justice-and-home-affairs_german-bundestag.pdf

Editor: Mgr. Lenka Vojířová